

Le Ravenez

Trimestriel gratuit - N° 145 - Automne 2020



(les
commissions)

VIE ASSOCIATIVE ET
SPORTIVE

FÊTES ANIMATIONS
CÉRÉMONIES

ENVIRONNEMENT
CADRE DE VIE
TRANSITION
ÉCOLOGIQUE

EDUCATION
JEUNESSE
CULTURE

COMMISSION
CONSULTATIVE
DE LANDONVILLERS
URBANISME ET
AMÉNAGEMENT

RESSOURCES ET
FINANCES

PATRIMOINE BÂTI ET
EQUIPEMENTS
COMMUNAUX

VOIRIE
MOBILITÉS
SÉCURITÉ ROUTIÈRE

COMMERCE ARTISANAT
ATTRACTIVITÉ

COMMUNICATION
RELATION CITOYENS





Éditorial

C'est la première rentrée pour la nouvelle équipe municipale. Un mois d'octobre particulier sans fête patronale mais porteur de projets et d'ambitions pour nos communes après un été studieux.

En effet, comme je m'y étais engagé lors de mon élection, je me suis attaché au cours de ces derniers mois à être à votre écoute. J'ai reçu nombre d'habitants en mairie, je me suis aussi beaucoup déplacé sur le terrain à votre rencontre.

La première réunion de quartier organisée le 12 septembre dernier place des Martyrs de la Résistance a rencontré un grand succès. Je vous remercie de vous être déplacés et d'avoir exprimé vos idées ou vos questionnements. Cela me conforte dans l'idée que nous devons maintenir un dialogue constant pour que la vie municipale incarne vos besoins et vos priorités. Aussi, d'autres réunions seront-elles organisées pour que tous les habitants de nos communes puissent s'exprimer sur leurs besoins ou fassent partager leurs idées à mon équipe.

Après toutes ces concertations, le constat que je dresse aujourd'hui est assez alarmant : vous êtes très nombreux à évoquer le manque de sécurité dans nos communes. Ce sujet de préoccupation est majeur et prioritaire. Je suis pour le dialogue et la pédagogie pour faire évoluer les mentalités et les mauvaises habitudes prises. Je pense aussi qu'à un moment donné, il est temps de passer à la vitesse supérieure. Mon équipe et moi-même sommes en pleine réflexion pour mettre en place un projet cohérent et raisonnable de lutte contre l'insécurité et en premier lieu, l'insécurité routière. Nous avons eu à déplorer 3 morts en 2019 et je veux que tout soit fait pour que de tels drames ne se reproduisent pas. Ce projet, en cours de finalisation, nécessite de travailler encore avec la gendarmerie et le conseil départemental responsable de la RD603.

Dans un registre plus optimiste, je me réjouis, en cette rentrée, de l'ouverture d'une quatrième classe à l'école maternelle la Bossotte. C'était indispensable pour accueillir nos enfants dans des conditions acceptables pour leurs premières années d'enseignement à un âge où ils ont besoin d'être entourés. Cette ouverture a été le fruit d'un travail constant au cours des derniers mois et je tiens à remercier tous ceux qui ont contribué à ce que nous soyons entendus : le directeur de l'école élémentaire, la directrice de l'école maternelle, les parents mais aussi tous les soutiens institutionnels. J'en profite pour renouveler mes remerciements à toute l'équipe de nos deux écoles et à celle de l'accueil périscolaire : je mesure tous les jours l'implication, le sens du devoir et l'enthousiasme qui animent nos enseignants, quelle chance nous avons !

Je vous souhaite une bonne lecture de ce nouveau Ravenez, élaboré par notre équipe en charge de la communication. Vous y trouverez notamment un point complet sur le budget et sur les commissions de travail mises en place.

Luc Giamberini

Actualités municipales

POINTS ESSENTIELS

1. VIE DÉMOCRATIQUE

Election des membres élus du conseil d'administration du CCAS

Le nombre d'administrateurs du Centre Communal d'Action Sociale de la commune de Courcelles-Chaussy est fixé à 10, soit cinq membres élus et cinq membres nommés.

Sont élues :

Christelle Barthel, Nicole Burger, Patricia Canteri, Régine Gresset, Angèle Lippolis.

Sont nommés :

Eric Bittler, Jean-Claude Chenevé, Sandrine Laglasse, Nathalie Lecat, Chantal Picard.

Création des commissions thématiques

Les commissions thématiques et les membres qui les composent ont été définis. Sont créées les commissions suivantes : Finances et Ressources – Patrimoine bâti et équipements communaux – Environnement et cadre de vie – Voirie – Fêtes et animations – Vie associative et sportive – Education, jeunesse et culture – Communication – Commerce, artisanat et attractivité – Urbanisme et aménagement.

Vote des indemnités de fonction aux maire, maire-délégué et adjoints au maire

Le montant des indemnités de fonction, par référence à l'indice brut terminal de l'échelle indiciaire de la fonction publique, a été adopté.

2. FINANCES COMMUNALES ET PERSONNEL

Taux d'imposition 2020

Le conseil municipal, après en avoir délibéré, a fixé le taux d'imposition des taxes directes locales porté à l'état de notification pour l'année 2020 :

Taxe foncière (bâti) : 14,20 %

Taxe foncière (non-bâti) : 54,24 %

Le taux de ces deux taxes est donc stable par rapport à ceux fixés pour l'année 2019.

Budget primitif 2020

Le conseil municipal vote le budget par chapitre conformément à l'article L.2312-2 du Code Général des Collectivités Territoriales, et l'arrête en recettes comme suit :

section de fonctionnement : 2 898 123,72 €

section d'investissement : 1 663 421,19 €

En dépenses comme suit :

section de fonctionnement : 2 898 123,72 €

section d'investissement : 1 663 421,19 €

Soit un total général de 4 561 544,91 €

DES CONSEILS DU 9 JUIN, 7 JUILLET ET 8 SEPTEMBRE 2020

Création d'une prime exceptionnelle pour les agents mobilisés pendant l'état d'urgence sanitaire

Le conseil municipal instaure une prime exceptionnelle en faveur des agents particulièrement mobilisés pendant l'état d'urgence sanitaire, selon les critères suivants :

Critère n°1 : agent présent à son poste, pendant plus d'un mois, durant le confinement, valorisé à 100 € par agent,

Critère n°2 : agent disponible pour mise sous pli et 1^{ère} distribution de masques, valorisé à 50 € par agent,

Critère n°3 : agent disponible pour mise sous pli et 2^{ème} distribution de masques, valorisé à 50 € par agent,

Critère n°4 : agent exposé : entretien, ATSEM, espaces verts, valorisé à 100 € par agent,

Critère n°5 : agent concerné par le dispositif de courses à domicile, valorisé à 100 € par agent.

3. SUBVENTIONS

Subventions d'investissement 2020 et subventions diverses aux associations

Le conseil municipal, au vu des demandes présentées et des critères d'attribution, après avis de la commission des finances, a voté un montant total de 8 022 € à plusieurs associations.

De plus, 1 170 € ont été attribués à l'association « Une oreille pour Thomas », pour la valorisation des heures non rémunérées des personnels techniques (à leur demande), lors de l'organisation du tournoi de molky du 29 août 2020, ainsi que 148,50 € à l'Association de Loisirs Courcelloise, correspondants à la location du gymnase du lycée Bichat, pour 9h d'occupation à 18,10 € l'heure (1,60 € à retirer par heure, correspondant au prix d'une location dans une salle de la commune).

Demandes de subventions DETR auprès de la préfecture de la Moselle pour les projets suivants :

Cimetière catholique : 6 084 € soit 60 % d'une dépense subventionnable de 10 140,00 € H.T

Rénovation du parking de la salle polyvalente, avec plantation d'arbres et liaison piétonne : 34 866,12 € soit 60 % d'une dépense subventionnable de 58 110,20 € H.T.

Requalification de l'allée des Mésanges et modernisation de son éclairage public : 38 236,29 € soit 60 % d'une dépense subventionnable de 63 727,15 € H.T.

4. URBANISME ET AFFAIRES FONCIÈRES

Vente de parcelles pour le réservoir de Courcelles-Chaussy

Le SEBVF a décidé de protéger ses sites au-delà des obligations induites par les arrêtés préfectoraux des périmètres de protection des captages, et cela par la pose de clôtures. Le conseil municipal décide d'échanger des parcelles avec le SEBVF, pour pouvoir permettre à ce dernier de clôturer son réservoir (route de Servigny).

Affaire foncière – vente de parcelles pour la station lavage

Le conseil municipal décide de vendre deux parcelles de 124 m² à la SCI Flan, pour l'exploitation de la station lavage.

Approbation de la modification n°2 du plan local d'urbanisme

Le conseil municipal a approuvé la modification n°2 du PLU. Ce dossier est tenu à la disposition du public en mairie de Courcelles-Chaussy et en mairie annexe de Landonvillers aux jours et heures d'ouverture habituels. Conformément à l'article R 153-21 du code de l'urbanisme, la délibération fait l'objet d'un affichage en mairie durant un mois et mention de cet affichage sera effectuée dans un journal diffusé dans le département.

BUDGET 2020

Séance budgétaire en deux temps au conseil municipal :

Le 3 mars et le 7 juillet 2020

Tous les points ont été votés à l'unanimité.

Le compte de gestion 2019

Le conseil approuve le compte de gestion de l'exercice 2019 établi par Monsieur le Trésorier de Courcelles-Chaussy.

Compte administratif 2019

Le conseil adopte le compte administratif de l'exercice 2019 avec une affectation du solde restant à la section de fonctionnement repris au budget 2020 qui s'élève ainsi à **469 134 €**.

Budget primitif 2020

Le budget 2020 s'équilibre en recettes et dépenses :

- ▶ section de fonctionnement : **2 898 123 €**
- ▶ section d'investissement : **1 663 421 €**

Soit un total de **4 561 544 €**

Principaux nouveaux investissements pour 2020

- ▶ Réserve incendie à la salle polyvalente : **61 000 €**
- ▶ Eclairage public de l'allée des Mésanges : **15 000 €**
- ▶ Travaux divers de bâtiment : **47 000 €**
- ▶ Travaux de voirie : **123 000 €** (allée des Mésanges, parking de la salle polyvalente)
- ▶ Mobilier urbain : **21 500 €**
- ▶ Travaux paysagers : plantations d'arbres, éco paturage.

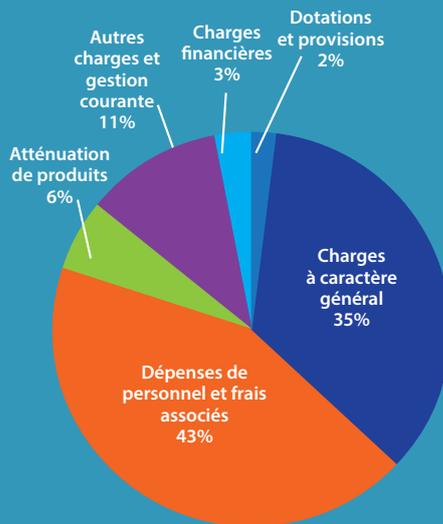
NB : les graphiques ne prennent pas en compte les reports de l'exercice précédent (excédents, déficits...) ou virement entre sections.

Le produit fiscal attendu pour 2020 s'élève à 1 101 489 € (compensation par l'Etat pour la taxe d'habitation TH) avec des taux d'impôts locaux stables par rapport à 2019, soit :

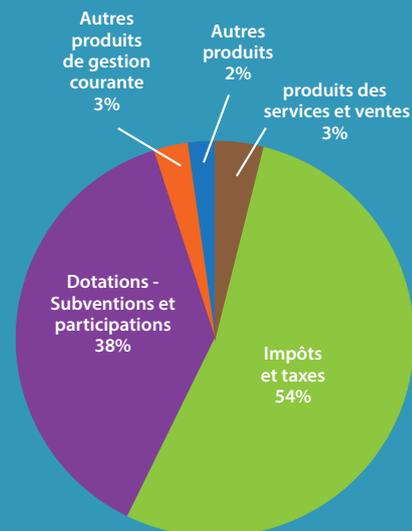
- ▶ taxe foncière bâtie : **14,20 %**
- ▶ taxe foncière non bâtie : **54,24 %**

Le vote du taux de la TH n'est plus possible désormais avec la disparition de cet impôt.

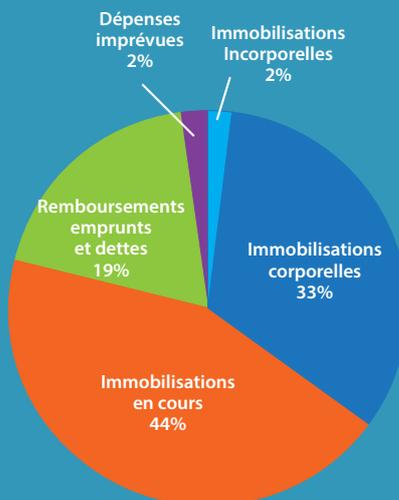
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT



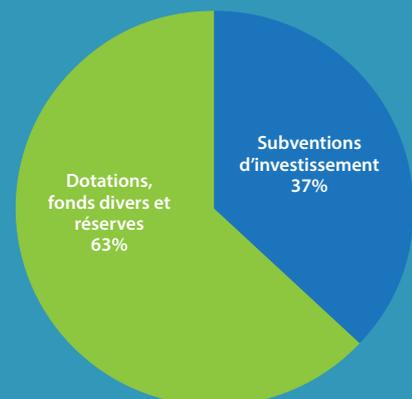
RECETTES DE FONCTIONNEMENT



DÉPENSES D'INVESTISSEMENT



RECETTES D'INVESTISSEMENT



EXPÉRIMENTATIONS SUR LA SÉCURITÉ

Dans son principe, l'espace public doit être un lieu de vie, de lien social, un espace de passage et de rassemblement où se rencontrent en sécurité tous les modes de déplacement, actifs et motorisés.

C'est pourquoi, avenue Charles de Gaulle, dans sa partie commerçante, la commission voirie a décidé de réorganiser le stationnement.

Deux places réservées aux livraisons ont été matérialisées. Des barrières ont été installées de part et d'autre des passages piétons interdisant certains comportements et permettant d'accroître la visibilité entre conducteurs de véhicules et piétons souhaitant traverser la chaussée.

Quatre places supplémentaires en zone bleue ont été matérialisées pour faciliter le commerce local. Côté pair, en dehors de la zone bleue, seul l'arrêt des véhicules est autorisé selon les dispositions du code de la route.

A titre expérimental, la commission voirie a décidé d'interdire le stationnement et l'arrêt (hors véhicules de transport en commun) sur une partie de l'avenue Charles de Gaulle. L'objectif est d'améliorer la sécurité et la commodité de passage des usagers tels que piétons et personnes à mobilité réduite.

Toujours à titre expérimental et afin de prévenir les risques d'accidents de la circulation au carrefour de l'allée des Iris et de l'allée des Mimosas, les usagers circulant sur l'allée des Iris doivent céder le passage aux véhicules circulant sur l'allée des Mimosas, considérée comme prioritaire.

Pour que les modifications soient pérennisées ou non, ces expérimentations vont faire l'objet d'une évaluation.



Landonvillers

DES SAISONNIERS À LANDONVILLERS

Pour la première fois, la commune associée de Landonvillers a pu bénéficier du travail produit par 2 agents saisonniers employés cet été par la commune pour une durée d'un peu moins de trois semaines. Lucy et Ruben, tous deux âgés de 18 ans et habitant notre village n'ont pas ménagé leur peine pour désherber manuellement les rues principales qui en avaient bien besoin. Une binette chacun, de l'huile de coude, voilà un moyen très écologique mais aussi très physique de redécouvrir de très près le village ! Bravo à eux deux.

AU DU CCAS

Après avoir fait ses armes pendant le confinement, le tout nouveau CCAS, a continué à oeuvrer pour les citoyens, en agissant en prévention de la période caniculaire.

En effet, soucieux d'anticiper les épisodes de grosse chaleur qui pouvaient mettre en difficulté les personnes vulnérables, le CCAS a acheté des brumisateurs et des masques.

La distribution s'est faite directement au domicile des personnes recensées sur le registre national de la mairie.

L'accueil a été des plus chaleureux.

Le CCAS est resté en alerte tout au long de l'été, en prenant régulièrement des nouvelles des habitants vulnérables.

Les membres du CCAS travaillent déjà sur de nouvelles actions, à destination des jeunes, cette fois.



Vie scolaire

RENTRÉE SCOLAIRE 2020

Ecole maternelle la Bossotte : 104 élèves

La directrice de l'école est Mme Clochey

Classe des petits (30 élèves)

- ▶ Mme Clochey
- ▶ Mme Mouth

Classe des moyens (26 élèves)

- ▶ Mme Perito

Classe PS/GS (24 élèves)

- ▶ Mme Debève

Classe de grands (24 élèves)

- ▶ Mme Benhlal (lundi, mardi)
- ▶ Mme Lucente (jeudi, vendredi)

Ecole élémentaire Paul Rousselot : 164 élèves

Le directeur de l'école est M. Ostrowski :

Jours de décharge : les lundis et 12 vendredis dans l'année.

L'équipe pédagogique se compose de :

- ▶ CP (17 élèves) Mme Stefancic
- ▶ CP (16 élèves) Mme Rocq
- ▶ CE1 (22 élèves) Mme Kiehl
- ▶ CE1/CE2 (21 élèves) M. Ostrowski (mardi, jeudi + 24 vendredis) et Mme Mouth (lundi + 12 vendredis)
- ▶ CE2/CM1 (22 élèves) Mme Schang
- ▶ CM1 (24 élèves) Mme Pace-Zerger
- ▶ CM2 (21 élèves) Mme Demesse
- ▶ CM2 (21 élèves) Mme Fromageond

Mmes Bouton et Laglasse assurent les cours d'éducation religieuse.

Mme Lippolis est AEHS auprès d'élèves ayant un dossier MDPH.

OUVERTURE D'UNE QUATRIÈME CLASSE À L'ÉCOLE MATERNELLE LA BOSSOTTE DE COURCELLES-CHAUSSY

Depuis plusieurs mois, de nombreux acteurs locaux, dont la municipalité, se sont inquiétés quant aux effectifs scolaires à l'école maternelle la Bossotte de Courcelles-Chaussy. Plus d'une centaine d'enfants pour trois classes.

Le rectorat a acté l'ouverture d'une quatrième classe pour cette rentrée scolaire.

C'est avec une grande satisfaction que la commune de Courcelles-Chaussy a appris le 3 septembre l'ouverture d'une quatrième classe à l'école maternelle.

Cette solution pérenne permet ainsi de dispenser un apprentissage dans de meilleures conditions, avec des classes ayant moins de 30 enfants, ce qui répond pleinement aux inquiétudes des élus et des parents d'élèves.

La municipalité s'en félicite.

Depuis de nombreuses années, la commune s'est attachée à être un partenaire de qualité du rectorat :

- en mettant des moyens humains et financiers conséquents pour ses écoles,
- en facilitant les projets éducatifs, voire en y participant,
- en cultivant le contact régulier avec les agents du rectorat.

Ce partenariat se voit récompensé par M. Cottet, Directeur Académique, après avis de M. le Préfet, et par Mme l'Inspectrice de circonscription, qui a eu à cœur de défendre notre école. Nous les en remercions chaleureusement.



PÉRISCOLAIRE

Les Dragons de la Nied organisent les vacances

Au mois de juillet, les Dragons de la Nied ont ouvert leurs portes aux enfants de Courcelles-Chaussy et Landonvillers avec un maximum de 50 enfants par jour.

L'objectif de l'équipe d'animation a été de renforcer et de consolider le niveau scolaire en travaillant, sous forme d'ateliers, tout en laissant une place importante aux activités physiques et sportives.

Des sorties ont été organisées :

- ▶ parc animalier de Sainte-Croix,
- ▶ jardin fruitier de Laquenexy,
- ▶ visite du maraîchage au lycée agricole
- ▶ animation au lycée agricole.

Pour terminer en beauté, un mini camp de 4 jours et 3 nuits a eu lieu sur la base de loisirs de Solan à Moineville en Meurthe et Moselle.

Des temps forts qui ont permis de se retrouver pour vivre et agir ensemble.





Luc Giamberini - Maire



Etienne
Lognon
Maire délégué



Jean-Paul
Larisch
1^{er} adjoint

1 COMMISSION CONSULTATIVE DE LANDONVILLERS

Landonvillers dispose du statut particulier de commune associée depuis 1973, à ce titre elle dispose :

- d'un maire délégué, officier d'état civil et officier de police judiciaire, susceptible de recevoir certaines délégations du maire ;
- d'une mairie annexe, qui est notamment responsable des actes d'état civil ;
- d'une commission consultative qui peut se saisir de toute affaire intéressant directement la population ou le territoire de la commune associée et faire des propositions au maire.

Pour le mandat 2020-2026, elle est composée de 9 membres dont 4 élus siégeant au conseil municipal et 5 autres membres désignés par le même conseil. Tous les membres de la commission consultative habitent Landonvillers pour représenter au mieux leur village. La commission est présidée par le maire délégué de Landonvillers.

URBANISME ET AMÉNAGEMENT

Cette commission a pour vocation de débattre des projets d'urbanisme et d'aménagement sur les communes de Courcelles Chaussy et de Landonvillers, tels que les projets de modification ou de révision du Plan Local d'Urbanisme, les permis de construire ou permis d'aménager à enjeux, les projets de requalification urbaine.

2 VOIRIE - MOBILITÉS - SÉCURITÉ ROUTIÈRE

Cette commission a un large panel de missions : l'entretien des routes et des trottoirs, la gestion des réseaux (secs et humides) et la sécurité routière. A cela s'ajoutent l'astreinte hivernale et les alertes météo, l'entretien des rues et les manifestations sur le domaine public.

COMMERCE - ARTISANAT - ATTRACTIVITÉ

Cette commission a pour priorité absolue le développement des commerces et des services de proximité.

Le rôle de la commission est de :

- recenser les besoins
- recevoir
- rechercher
- étudier
- dialoguer
- proposer

Coup de pouce à l'économie locale

Monsieur le Maire a autorisé 2 établissements de la commune à créer ou à étendre leur terrasse sur le domaine public.



Peggy Rasquin
2^e adjoint

3 EDUCATION - JEUNESSE - CULTURE

Cette commission de 5 membres s'attache à suivre le groupe scolaire et l'accueil périscolaire, priorités de notre mandat. Elle a été particulièrement impliquée dans la mise en place du protocole sanitaire post-confinement en mai dernier puis par l'ouverture de la 4^{ème} classe à la Bossotte à la rentrée scolaire.

Elle est aussi en charge du fonctionnement de la bibliothèque et s'ouvre de façon plus générale à la culture pour promouvoir son accès via des manifestations locales aux Courcellois et Ladonisiens. Enfin, nous avons pour ambition d'installer un conseil municipal des enfants pour rendre vivante la vie municipale auprès de nos plus jeunes concitoyens qui sont les forces vives de demain.



Patrick Grelot
3^e adjoint

4 RESSOURCES ET FINANCES

Rôle pivot dans la préparation du budget, cette commission permet au maire de présenter au conseil municipal un budget qui traduit les orientations de la commune.

Cette commission examine les questions liées au budget et aux finances.

Le rôle de cette commission est d'inculquer une vision globale et stratégique au plan financier et économique dans le respect des exigences municipales.

- ▶ Élaboration annuelle de la politique budgétaire de la commune
- ▶ Recherche des différentes sources de financement
- ▶ Détermination des budgets de fonctionnement
- ▶ Détermination des budgets d'investissement
- ▶ Estimation des besoins de financement et des recettes attendues
- ▶ Politique d'emprunt
- ▶ Programmation des investissements

PATRIMOINE BÂTI ET ÉQUIPEMENTS COMMUNAUX

Le rôle de cette commission est de gérer le patrimoine immobilier de la commune, d'entretenir les bâtiments existants, de veiller au bon fonctionnement technique de ces ensembles, d'assurer leur sécurité, d'appliquer la législation en vigueur (accessibilité...) et de développer des nouveaux projets de construction ou de rénovation.

Elle gère aussi les besoins matériels et logistiques de la commune afin d'assurer les missions quotidiennes des différents services.

5 VIE ASSOCIATIVE ET SPORTIVE

Cette commission gère les plannings hebdomadaires et l'occupation des différentes salles communales, les participations aux différentes assemblées générales des associations et la remise des récompenses aux sportifs méritants de la commune.

Elle compte développer de nouveaux projets destinés aux adolescents.

FÊTES - ANIMATIONS - CÉRÉMONIES

Cette commission organise les différents vins d'honneur lors des cérémonies patriotiques, les maisons fleuries, les nouveaux Courcellois, les récompenses aux sportifs méritants...

Les moments forts de l'année sont :

- ▶ les inaugurations de la fête patronale, de l'exposition du syndicat des initiatives, « Au Pied du Sapin », les illuminations de fin d'année et le feu d'artifice du 13 juillet ...



Nicole Burger
4^e adjoint



Guillaume Bernez
5^e adjoint

6 ENVIRONNEMENT - CADRE DE VIE TRANSITION ÉCOLOGIQUE

Cette commission a pour objectifs d'instaurer une politique de développement durable, de veiller à l'amélioration de notre cadre de vie et de notre environnement. Ses missions principales pour ce mandat sont :

- ▶ la pérennisation du label trois fleurs pour l'année 2021,
- ▶ l'organisation du concours des maisons fleuries,
- ▶ l'entretien et la valorisation de nos espaces verts et de notre patrimoine forestier,
- ▶ l'étude de la réhabilitation du Fer à Cheval en concertation avec d'autres commissions, la propreté de nos rues.



Patricia Fagnoni
6^e adjoint

7 COMMUNICATION - RELATION CITOYENS

Cette commission définit et met en œuvre la politique de communication entre la municipalité et la population. Elle est chargée de relayer les informations de façon régulière, et est aussi l'interlocutrice des associations locales.

Les moyens pour maintenir un lien de proximité avec les administrés et relayer les informations municipales sont : le bulletin municipal (Le Ravenez), Panneau Pocket, Facebook et depuis peu les **réunions de quartier** pour permettre aux habitants de rencontrer l'équipe municipale.

Notre priorité actuelle est la rénovation totale du site internet afin de rendre cette interface plus fonctionnelle et plus attractive.

Organisation de la première réunion de quartier

Plus de 35 riverains étaient au rendez-vous place des Martyrs et ont pu échanger avec le Maire et une partie de l'équipe municipale. Les principales préoccupations qui se dégagent sont la sécurité, le stationnement, les incivilités, les écoles et aires de jeux.



Les chenilles processionnaires

Depuis quelques années, nous constatons une recrudescence importante de chenilles processionnaires dans les chênes avec des impacts sur notre vie quotidienne.

La municipalité souhaite réaliser un recensement des personnes possédant des chênes impactés par les chenilles processionnaires afin d'établir un premier constat sur notre commune. Les propriétaires concernés peuvent se signaler en mairie.

Vie associative

CANARICULTURE ET OISEAUX DE CAGE



La Société Sérénophile de l'Est a été fondée le 18 décembre 1955 au café Plom-Muller à Metz, sous la présidence de Monsieur Louis Lay. Elle rassemble des débutants, amateurs ou éleveurs confirmés d'oiseaux de cage et de volière - canaris, exotiques, becs crochus et perroquets - sur Courcelles-Chaussy et environs, l'ensemble du territoire français et à l'international. Son siège social est à Courcelles-Chaussy.

Les activités de l'association ont repris depuis septembre 2017. Depuis le 7 avril 2019, elle est membre de la Région Ornithologique Lorraine Ardenne Champagne (R.O.L.A.C.) et affiliée à l'Union Ornithologique de France (U.O.F.).

Le club compte à ce jour 46 membres éleveurs ou protecteurs d'oiseaux de cage et compte organiser à Courcelles-Chaussy sa première exposition/concours fin 2021 (spécial posture), un spécial couleur fin 2022 et le régional R.O.L.A.C fin 2023.

Elle est jumelée avec le «Greater Kansas City Avicultural Society and Bird Club (USA)», «Omagh and District Cage Bird Society (Irlande)», «l'Association Ornithologique d'Alger (Algérie)» et Associazione Ornitologia Piccoli Pennuti (Italie)»

Vous possédez quelques oiseaux de cage ? Ne restez pas seul et rapprochez-vous de nous ! Venez assister à nos réunions trimestrielles et découvrez le monde associatif des passionnés d'élevage d'oiseaux de cage.

Nous vous offrons 3 ans de cotisation Club afin que vous puissiez nous « tester ».

Vous recevrez tous les 3 mois un bulletin d'information au format pdf via @mail et la possibilité de commander des bagues à votre numéro de souche.

La Société Sérénophile de l'Est est une association qui avance et vit avec son époque !

CONTACT
J.Marc Polakowski président
06 48 63 18 49
metz.sse@sfr.fr
<https://www.facebook.com/metz.sse/>

ALC

CONTACT
07 50 89 27 47



Premier match de football vétérans le **9 septembre 2020** pour l'association **ALC**, contre l'équipe de Pange.

A cette occasion les nouveaux maillots sponsorisés par la **pizzeria Veenstra** ont été officiellement remis aux joueurs.

L'ALC remercie la municipalité de Courcelles-Chaussy et de Landonvillers pour sa participation et sa disponibilité.

Les entraînements s'effectuent tous les mercredis au stade de foot de Courcelles-Chaussy de 19h à 20h30. Durant la saison hivernale, ils ont lieu dans le gymnase du lycée agricole Hervé Bichat.

Les matchs amicaux qui se déroulent habituellement les samedis à 17 h, sont quant à eux mis de côté momentanément pour des raisons sanitaires propres à la COVID-19.

Toutes les personnes souhaitant s'entraîner peuvent venir les mercredis à 19h au stade de Courcelles-Chaussy.



CONTACTS

Francis Reichrath - 06 61 73 08 94
30 avenue des Roses - 57530 Courcelles-Chaussy
altair11@orange.fr
www.uneroseunespoircc.fr
<https://www.facebook.com/Une-rose-un-espoir-secteur-de-Courcelles-Chaussy>

Notre opération « une Rose ... un Espoir », malgré une tentative de report en septembre 2020, n'a pu avoir lieu.

La situation sanitaire liée à la Covid-19 génère des contraintes pour les habitants des villages traversés, mais aussi de réelles complications pour l'organisation de la manifestation.

Sonia, notre présidente a relancé la première réunion comme chaque année fin septembre 2020 afin de nous projeter sur la prochaine opération qui devrait avoir lieu fin avril 2021 en fonction de l'évolution de la situation sanitaire.

Vous trouverez les informations sur l'évolution de la situation sur notre page facebook et notre site internet.

Nous sommes désolés d'avoir été contraints d'annuler 2 fois notre opération car à chaque fois, une réinscription était demandée à nos motards(es), passager(ères) et bénévoles.

Nous remercions également et voulons rassurer nos partenaires fidèles.

Les différents dons dont la somme s'élève à **12 845 €** seront reversés à la Ligue contre le Cancer de la Moselle lors de notre assemblée générale le 30 octobre 2020.

Nous espérons vous retrouver fidèles à nos côtés, gardons espoir pour 2021.

Amitiés motardes à toutes et à tous.

> GYM TONIC



Les séances de gymnastique ont repris à la salle polyvalente.

Dans ce contexte de Covid 19, les horaires ont été aménagés pour permettre à chacun de pratiquer en toute sécurité.

Les inscriptions se font 1/4 d'heure avant le début de chaque séance.

L'adhésion est de 100 €, pour toute l'année, licence incluse. Facilités de paiement - Coupons sport acceptés.

Penser au certificat médical, obligatoire pour être assuré.

Ouvert à tous, à partir de 14 ans.

Une séance d'essai est offerte.

HORAIRES

lundi :

Gymnastique tonique au dojo à 18h, 19 h et à 20 h. (noter que la séance de 18h est quasi complète)

mardi :

Step, dans la salle de réception à 19 h et à 20 h.

jeudi :

Gymnastique très tonique, au dojo à 9 h.

jeudi :

Gymnastique pour les moins jeunes, au dojo à 10 h.

vendredi :

Gymnastique pour les jeunes aînés, au dojo à 10h



CONTACT

03 87 64 27 72

03 87 64 05 77

✉ courcellesgymtonic@gmail.com

LIST, UN CLUB ACTIF POUR APPRENDRE L'INFORMATIQUE À TOUT ÂGE

Après des vacances bien méritées, les séances d'informatique ont repris avec un protocole sanitaire adapté (Covid-19) depuis le mardi 29 septembre 2020 à 18h ou 20h15, au 11 allée des Ecoles à Courcelles-Chaussy

Les inscriptions pourront avoir lieu en début de séance.

De plus, deux réunions d'informations ont eu lieu le **mercredi 23** et le **lundi 28 septembre 2019 à 20h** afin de vous présenter le cursus de formation qui est décliné en trois niveaux : *initiation, intermédiaire et perfectionnement*.

Vous découvrirez le fonctionnement d'un ordinateur et l'utilisation des logiciels :

- la nouvelle version de Windows 10 qui vous sera expliquée en détail
- la photo avec GIMP : recadrage, retouche et montage photos
- internet pour utiliser la messagerie et consulter les pages web
- Word pour écrire un document de texte
- la réalisation de diaporamas (sonorisés) avec Powerpoint et Audacity
- l'illustration de vos documents en utilisant des images vectorisées (Inkscape).

De plus, vous pourrez vous initier à l'utilisation de tablettes ou de téléphones portables avec le système Android. C'est dans un cadre convivial et très sympathique que sont dispensées ces activités sur des ordinateurs récents et performants.



CONTACT

Jean-Luc Remy
06 88 15 34 45

Éclaireuses Éclaireurs De France



CONTACT

Fabrice Brullefert
06 61 88 62 10

Le groupe EEDF de Courcelles-Chaussy, « **Les Aventuriers de la Nied** », a mis tout en œuvre pour accueillir les enfants pour cette nouvelle saison.

Notre mission reste toujours la même malgré les contraintes sanitaires, contribuer à construire un monde meilleur en formant des citoyens engagés conscients des problèmes de leur société et attachés à les résoudre.

Le premier rassemblement du groupe a eu lieu les **19 et 20 septembre 2020**.



COURCELLES SENIORS

Après l'arrêt brusque des activités de Courcelles-Seniors en mars 2020 suite à la crise sanitaire, elles ont repris le **8 septembre**.

Les membres de Courcelles-Seniors se retrouvent **tous les 15 jours, le mardi après-midi de 13h45 à 17h15**, à la salle polyvalente, tout en respectant les gestes barrières, pour jouer aux cartes, au scrabble, rummikub, etc, pour terminer l'après-midi par un goûter offert par l'association.

Des activités peuvent être proposées par le club comme des repas, des sorties. La gymnastique douce a repris le 10 septembre.

L'assemblée générale aura lieu le **mardi 20 octobre à 14h**.

Date à retenir

13 décembre : repas de Noël

Salle polyvalente (sous réserve de changement).

CONTACT

Jean-Claude Chenevé,
président
06 23 50 68 26

Vie associative

BUDOKAI



CONTACT

06 25 91 09 22

budokai.budokai@akeonet.com
<https://budokaicourcelles.sportsregions.fr>

C'est avec impatience que le Budokai attendait de rouvrir ses portes. C'est chose faite depuis le 1^{er} septembre.

Cette année encore le club propose une palette d'activités afin de satisfaire le plus grand nombre, de 4 à 77 ans : *éveil judo, judo, taïso, taïso soft (sans cardio), ju-jitsu, musculation activités ludiques et sportives, judo adapté aux troubles du spectre autistique.*

Le tout dans le respect des règles sanitaires.

Le club a la fierté de voir l'un de ses licenciés, **Ewan Sturges**, intégrer à la rentrée le Pôle Espoir, filière de haut niveau des fédérations sportives. **Félicitations à lui.**

TENNIS CLUB



La saison 2020-2021 a déjà commencé au Tennis Club de Courcelles-Chaussy avec les championnats hommes et femmes.

Mais sachez que même si cette nouvelle saison sportive a débuté avec ses matchs, les portes du Tennis Club sont encore ouvertes pour vous accueillir et ainsi partager de bons moments conviviaux et sportifs. Il est toujours temps de vous inscrire. De multiples formules d'abonnements et d'accès aux cours sont disponibles.

Que vous soyez débutants ou initiés, enfants, ados ou adultes, que vous souhaitiez prendre des cours ou non, le Tennis Club Courcelles vous offre la possibilité d'apprendre et de jouer toute l'année. Que ce soit en loisir ou en compétition, le tennis reste un sport pour tous.

« *Le tennis est un sport certes individuel, mais qui se vit en groupe. Taper dans la balle permet de s'évader, voire de se défouler après une bonne journée de travail. C'est un sport adapté à tous les niveaux et qui rapproche les familles.* »

Alors n'hésitez pas à nous contacter et sachez qu'une séance d'essai est possible et gratuite.

Rejoignez-nous ! On vous attend !
Et n'oubliez pas que le plus important c'est de prendre plaisir et partager de bons moments sur les courts !

CONTACTS

Christian Glanois président
06 26 69 30 37
Georges Baudouin secrétaire
06 07 96 30 73



SYNDICAT DES INITIATIVES

La vie sociale de notre association reprend son cours mais nous restons vigilants face à ce virus qui nous contraint à changer notre fonctionnement.

Le syndicat des initiatives est à nouveau ouvert au public. Grâce au dynamisme et à la passion de l'équipe de bénévoles, l'association se félicite de l'organisation de nouveaux événements au cours de ce dernier trimestre 2020. Bien sûr, nous faisons en sorte de respecter et de faire respecter par chacun d'entre nous les mesures barrières et la distanciation physique nécessaires à la sécurité de tous.

► Notre dernière aventure concerne l'ouverture d'un atelier participatif de réparation de vélos «**Cour'selles Répare**». S'il s'agit d'un lieu de rencontre pour amateur de bicyclette, il ne s'agit pas de laisser son vélo à réparer mais plutôt de participer à sa réparation avec l'aide d'un animateur.

C'est gratuit pour tout adhérent qui pourra profiter de cet atelier participatif.

Si vous êtes bricoleur(euse) et/ou intéressé(e) par notre atelier, manifestez-vous et rejoignez-nous. L'atelier est ouvert **le mercredi et le samedi de 14 à 18h** à notre adresse **3 place Kiffer à Courcelles-Chaussy**. Il est préférable de réserver au **03 87 64 13 43** et de laisser un message en dehors des heures d'ouverture.



CONTACTS

Ouverture les mardis et jeudis de 9h à 12h
+33(0)3 87 64 13 43

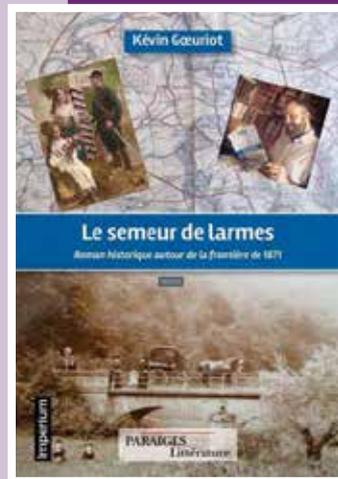
3 place du Dr Kiffer - 57530 Courcelles-Chaussy

✉ contact@courcelleschaussy-tourisme.fr
www.courcelleschaussy-tourisme.fr
[facebook/courcelleschaussytourisme](https://facebook.com/courcelleschaussytourisme)



SYNDICAT DES INITIATIVES (SUITE)

- ▶ Les **7 et 8 novembre prochains**, lors de nos **Journées de Novembre**, nous proposerons une nouvelle exposition «**Artisanat et Gourmandises**». Ouvertes au public de 10h à 18h, ces deux journées permettront aux artisans et producteurs de présenter leur savoir-faire et leurs créations.
- ▶ Le **27 novembre**, dans le cadre de nos **Rencontres avec...**, Kevin Goeuriot, écrivain et historien, présentera et dédicacera son livre «**Le Semeur de larmes**». Cet ouvrage évoque la mission donnée au lieutenant-colonel Laussedat, chargé du tracé de la frontière après l'annexion de l'Alsace et d'une partie de la Lorraine en 1871, après le traité de Francfort. Il témoigne aussi de l'histoire de la Lorraine et de son identité.
- ▶ La section randonnée du syndicat des initiatives a repris ses activités début septembre. Chaque lundi matin, une quarantaine de marcheurs arpentent les chemins de Moselle et de Lorraine dans la bonne humeur, à la découverte de nouveaux sentiers ou de belles découvertes patrimoniales.



Quel que soit votre centre d'intérêt, vous trouverez sûrement une réponse au syndicat des initiatives. Vous voulez garder la forme : pensez à randonner avec nous. Vous êtes soucieux de l'environnement : songez à repenser votre consommation avec notre vide-greniers annuel ou notre atelier vélo. Si vous aimez l'histoire, venez découvrir le patrimoine local, consulter nos parutions ou adhérer à notre section «**Mémoires de Courcelles...**». Pour vous cultiver ou vous distraire sans aller trop loin, venez écouter nos conférences, nos « Rencontres avec... » des écrivains, des historiens, des poètes, des chanteurs ou encore des techniciens de la nature.



TOURNOI DE MOLKKY

Le **samedi 29 août 2020**, de 9h à 18h, a eu lieu un tournoi de molkky, pour la première fois sur la commune de Courcelles-Chaussy dans le parc municipal. Il a été organisé par l'association «*Une Oreille pour Thomas*», créée en 2019 par les parents du jeune Thomas 4 ½ ans et le Metz Molkky Club. Ils ont pu compter sur le soutien de **Damien Blondelle** et **David Varzi** pour l'organisation de cet événement, ainsi que des nombreux donateurs de lots.

Le but de cette journée était de collecter des fonds pour l'opération de Thomas, né avec une aplasie majeure de l'oreille droite. Thomas doit se faire opérer aux Etats Unis et le coût de cette intervention et du séjour sur place est estimé à 90 000€.

La crise sanitaire a contraint les parents de Thomas a reporter l'opération prévue cette année et celle-ci aura lieu le 5 mai 2021.

Le tournoi a réuni **47 équipes de 2 joueurs** venus de Lorraine et de Belgique. La restauration était assurée par la **pizzeria Veenstra Pizza**, qui reversait **1€** à l'association par pizza vendue.

L'association remercie de tout cœur, la mairie de Courcelles-Chaussy, ainsi que les agents des services techniques qui ont fait don du montant de leurs heures supplémentaires à l'association «*Une Oreille pour Thomas*».

Les bénéfices de cette journée s'élèvent à **1729€** qui sont intégralement reversés à l'association «*Une Oreille pour Thomas*».

Merci à tous les généreux donateurs.



CHRYSOThÉRAPIE ET RÉFLÉXOLOGIE

Une solution pour retrouver
son équilibre intérieur !

Bien-être, relaxation, gestion du stress
et rééquilibrage des énergies, Nathalie
Scherer associe plusieurs techniques.

Installée depuis 2 ans à Courcelles-
Chaussy dans l'institut de beauté
« *Un Temps pour elle* », Nathalie Scherer
vous accueillera dans une atmosphère
de détente et de bien-être du **lundi au
vendredi** sur rendez-vous.

CONTACTS

Nathalie SCHERER
06 04 01 61 94
63 rue du Ravenez
57530 Courcelles-Chaussy

MAISON MÉDICALE

Depuis le 22 juin 2020, la nouvelle adresse
de **la maison médicale** est :
7, allée des Mimosas à Courcelles-Chaussy.

Celle-ci est composée de six médecins
généralistes :

- les Drs
- Alexandra Brucker,
 - Laurent Dez,
 - Jocelyne Kurzawa,
 - Franck Schaff
 - Emilie Weisse,
 - Pierre Werts

d'une diététicienne Cécile Kurzawa Fabbri
et d'une sage-femme Floriane André.

Ils étaient précédemment situés au
11 et 13, avenue de la Libération
à Courcelles-Chaussy.



En bref

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																

Horizontalement

1. Relatif à l'automne - A l'âge d'aller à l'école - 2. Notre Seigneur - Ile - Maison d'oiseaux -
Langue - Astate - 3. Expression pour terminer une messe - Néon - Hauteur d'une montagne -
4. Personnel - Notion de prudence - Métal - Sert à relier - 5. Mesure de l'âge - Roche
sédimentaire détritique - Proposés aux habitants lors de la fête patronale - 6. Symbole du
térasiens - Venue au monde - Saison des vacances - Village médiéval de Gironde - 7.
Deux romains - Responsabilité civile - Ville d'Occitanie - Extra-terrestre - 8. Espèce assimilée
à l'Olivier - Astre dans le ciel nocturne - Roche en fusion - 9. Négation - Union Européenne -
Un texte du Ravenez - Possessif

Verticalement

1. Action d'animer - 2. Outil d'usage quotidien - 3. - 4. Métal - Symbole de l'or - 5. Relatif
au ménage - 6. Pays - 7. Douze mois - Possessif - 8. Joie collective - Élément chimique - 9.
Surface supérieure d'un bâtiment - 10. Air renouvelé - Cinquante et un en chiffre romain -
11. Passage en montagne - N'est pas humide - 12. Mois de la fête - 13. Aller au conditionnel
présent - 14. Fête de fin d'année - 15. Etain - Champion - 16. Grand bassin naturel - Liquide
qui nourrit les végétaux - 17. Coupé le sommet d'un arbre - Possessif

1. animation - 2. ustensile - 3. - 4. or - au - 5. ménage - 6. Grèce - 7. année - ta - 8. liesse - or - 9. toit - 10.
aère - li - 11. col - sec - 12. octobre - 13. trait - 14. Noël - 15. sn - as - 16. rade - seve - 17. etete - tes -
1. automnal - scolaire - 2. ns - re - re - nid - oc - at - 3. ite - ne - altitude - 4. me - sagesse - or - et - 5. ans - gres -
rubans - 6. ts - nee - été - rions - 7. it - rc - sete - et - 8. olea - etoile - lave - 9. ne - ue - article - ses

SOLUTION

QUELQUES INFOS UTILES

Mairie de Courcelles-Chaussy

Tel. : 03 87 64 00 32

Ouverture :

lundi de 9h à 11h et de 17h à 19h,
mardi de 9h à 11h et de 13h à 16h,
mercredi de 9h à 11h
jeudi de 8h à 11h et de 13h à 16h,
vendredi de 9h à 11h et de 13h à 16h

Bibliothèque municipale

Tel. : 03 87 64 08 12

Ouverture :

mercredi et jeudi de 14h à 18h30,
samedi de 9h30 à 12h30

Mairie annexe de Landonvillers

Tel. : 03 87 64 26 34

Ouverture : le lundi de 18h à 19 h

Salle polyvalente

Tel. : 03 87 64 25 09

Déchetterie

Ouverture : lundi, mercredi, vendredi de 13h30
à 18h30, samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 18h30

Poste

Du lundi au vendredi 9h/12h et 14h/16h30
Samedi : 9h/12h

Site Internet : www.courcelleschaussy.com

Mail : mairie@courcelleschaussy.com

Le Ravenez n° 145 - Automne 2020

Directeur de publication : Luc Giamberini, maire.
Equipe de rédaction : P.Fagnoni, P.Rasquin, A.Reiser
M. Wujek, S. Rongvaux, A. Lippolis, C. Picard, C. Schang, A. Leroy
Conception graphique : Lez'Arts boutique 06 21 41 37 59.
Impression : Imprimerie l'Huillier. Dépôt légal : octobre 2020.
Imprimé sur papier respectueux de l'environnement

Les partenaires du Ravenez

Artisan Boulanger-Pâtissier-Glacier
Cuisson toute la journée.
Fabrication artisanale.
 1er prix meilleure galette aux amandes de Moselle en 2013 et 2016,
 2ème prix en 2014, 3ème prix en 2017, 1er prix meilleure
 viennoiserie à la mirabelle en 2016, 1er prix meilleure brioche à tête
 de Moselle en 2016, 2e prix meilleure brioche de Moselle en 2012
 www.boulangerie-gaston.fr
 14 rue de la boulière - Courcelles-Chaussy
 Tél. : 03.87.63.17.52 - Fermeture le jeudi

**Pompes-Funèbres et
Marbrerie Boulogeoise**
 12, rue Alexis Weber
 57220 Boulay-Moselle
 pompesfunebres.boulay@orange.fr
Tél.03 87 79 13 60
 Fax.03 87 57 52 85

Entreprise de
Peinture
Poinsignon
 Décor
Peinture - Papiers peints
Façades - Revêtements sols
 46, rue du Maréchal Leclerc - Courcelles-Chaussy
Tél.-Fax : 03 87 64 34 56 - Port. : 06 82 27 28 83

**GROUPAMA TOUJOURS
PROCHE DE VOUS**
VOTRE AGENCE
 8, la Tannerie - 57070 St Julien-les-Metz
 Tél. 03 87 18 86 79
 Retrouvez-nous sur groupama.fr
 Groupama
 Toujours là pour moi.
 Caisse régionale d'assurance mutuelle agricole Groupama Grand Est, entreprise régie
 par le Code des Assurances.

CER
 C'EST RÉUSSIR
AUTO-ECOLE
GENNIGES
 50, avenue Charles de Gaulle
 57530 Courcelles-Chaussy
06 61 19 56 29 - 03 87 64 06 31
Formations B traditionnelle et anticipée (dès 15 ans)
 Agrément n° E 02 057 0850 0
Centre de récupération de points du permis de conduire en Moselle
 (Metz, Talange, Amnéville, Sarrebourg)
 Agrément n° R 13 057 0001 0
www.cer-genniges.com
 Etablissement juridiquement et financièrement indépendant, adhérent à l'Association des CER (loi 1901)

POMPES FUNEBRES - MARBRERIE
ACQUAVIVA
 Confiance - Expérience - Compétence
 Une entreprise familiale à vos côtés !
URGENCE DÉCÈS - PERMANENCE TÉLÉPHONIQUE 24H/24 - 7J/7
03 87 65 38 74
Chambre funéraire "La Roselière"
 - Organisation d'obsèques - Monument funéraire
 - Contrat obsèques - Caveau funéraire
 - Transport de corps - Remise en état
 toutes distances www.pf-acquaviva.fr
86 rue Costes et Bellonte - 57155 - MARLY-FRESCATY

Quentin DUHAUT
QD ESPACES VERTS
 Entretien des espaces verts,
 tailles des arbres fruitiers et
 maintenance des différentes machines
 15, allée du Muguet - 57530 COURCELLES-CHAUSSY
07 70 15 95 05
 qdespacesverts@gmail.com

03 87 64 02 74 • 06 29 50 25 13
JACQUEMIN
 Chauffage • Sanitaire
 Travaux d'aménagement
 Plâtrerie • Plaquiste
 mail: chauffage.jacquemin@sfr.fr
 3, Allée des Jonquilles • 57530 Courcelles-Chaussy

**GARAGE
SAINT JEAN**
 ENTRETIEN ET RÉPARATION TOUTES MARQUES
 VOITURES ET VÉHICULES UTILITAIRES
 CARROSSERIE - PEINTURE
 PNEUMATIQUE - GÉOMÉTRIE
 CLIMATISATION - DIAGNOSTIC
 RÉPARATION - REMPLACEMENT PARE BRISSE
ZA SAINT JEAN - COURCELLES CHAUSSY
TEL: 03 87 64 11 51

Intermarché
 contact
 Changement de propriétaire
 ZAC St Jean 57 530 COURCELLES CHAUSSY
 Horaires ouvertures
 Du Lundi au Vendredi
 8h30 à 19h00
 Samedi
 8h30 18h30

Toutes Créations Florales
 Carole et Odile à votre service
Chantefleurs
 Fleurs & Cadeaux
 7, avenue Charles de Gaulle
 57530 COURCELLES-CHAUSSY
 Tél. 03 87 64 07 59
 carole.bouget@efec-cherie.fr
 Nouvelle Activité - Entretien de vos Espaces Verts

**Maçon &
Tradition**
 SARL PIERRE CARNIEL
 Neuf & Rénovation
 www.sarpierrcarniel.fr
 03 87 64 01 60
 contact@sarpierrcarniel.fr
 3 rue des Charmes
 57530 MAIZEROY

natura
 aménagements paysagers
 Pavage • Dallage • Aménagement extérieur
 www.natura-amenagements.fr
 Tél. 03 87 57 71 26
 contact@natura-amenagements.fr
 3 rue des Charmes
 57530 MAIZEROY

Optic2000
 Mathieu ECK
 Opticien diplômé
 69, avenue de la Libération
 57530 COURCELLES-CHAUSSY
 Tél. : 03 87 57 80 15
 Fax : 03 87 69 16 73
 courcelles@opticienslepiomb.com

MITTELBRONN Yannick
 Abattage
 Elagage
 Entretien espaces verts
 (tonte, taille, ...)
 4 Allée des écoles
 57530 COURCELLES-CHAUSSY
06 88 91 21 73

Pascal LAGLASSE
 A battage
 Élagage • Entretien espaces verts
 (tonte, taille, ...)
57530 LANDONVILLERS
Tel. : 06.75.93.39.88

COURCELLES-CHAUSSY
 Plus de 50
 VARIÉTÉS
 DE PIZZAS !
 UNE ÉQUIPE
 DYNAMIQUE
 À VOTRE
 SERVICE !
VEENSTRA PIZZA
03 87 64 28 19
 Ouvert 77 de 11h00 à 13h30 et de 17h30 à 22h00
 sauf samedi midi et dimanche midi (fermé)
 Ouvert les jours fériés de 17h30 à 22h.

LCB
 LECONTE COUVERTURE BÂTIMENT
 COUVERTURE • ZINGUERIE • BARDAGE
 Mr LECONTE Rémi
 3 rue Roger Mazauric
 57530 COURCELLES - CHAUSSY
 Tél. 07 60 74 91 29

TÉL. 03 87 64 12 41
**Maison
Preisler**
 PAINS
 PÂTISSERIES
 TRAITEUR
**LE SAVOIR-FAIRE
D'UN ARTISAN**
 14, av. Gal. DE GAULLE - 57530 COURCELLES-CHAUSSY
 FACEBOOK.COM/BOULANGERIE-PATISSERIE-PREISLER.ETC
WWW.BOULANGERIE-PREISLER.FR

CHAUFFAGE DANTAN
 ZA Saint Jean - 57530 Courcelles-Chaussy
+ de 20 ans d'expérience !!!
Installation et entretien de :
 . chaudière gaz, fuel, bois, granules
 . pompe à chaleur- panneaux solaires
 . plancher chauffant
 . climatisation
Plomberie -Sanitaire - Adoucisseur
Salle de bain clé en main
03 87 64 16 48
 www.chauffage-dantan.fr